



ARTES Valve & Service GmbH
Parkallee 7 - 16727 Veltens
GERMANY

Control Valve

A MEMBER OF THE ARCA FLOW GROUP

1	Customer:	Doosan Lentjes GmbH	ARTES-ref.-no.:		5504547			
2	Plant:	A.12019 - Warsaw WTE	Pos.:		3			
3	Location:	Bypass Valve Steam Trap	Qty.:		1			
4	KKS No.:	01 LBG10 AA562	S/N:		3176832.1			
5	Pipe - Connection Data		Inlet		Outlet			
6	Dimensions	Ø D [mm] x s [mm]	33,7	x	4,0	33,7	x	4,0
7	Material		1.0345 (P235GH)		1.0345 (P235GH)			
8	Welding Connection	Ø D [mm] x s [mm]	33,7	x	4,0	33,7	x	4,0
9	Flange Connection		--		--			
10	Valve - Design Data		Inlet		Outlet			
11	Nominal Size	DN / NPS	25		25			
12	Nominal Pressure	PN / class	16		16			
13	Design Pressure	bar(g)	7,2		7,2			
14	Design Temperature	°C	185		185			
15	Material		1.0460 (P250GH, C22.8)		1.0460 (P250GH, C22.8)			
16	Operation Data		Loading Case	Loading Case	Loading Case	Loading Case	Loading Case	Loading Case
17	Medium:	Water/Steam	1	2	3	4	5	6
18	Phase		water					
19	Flow Rate	kg/s	0,28					
20	Temperature, Inlet	°C	152,00					
21	Pressure, Inlet	barA	5,20					
22	Pressure, Outlet	barA	4,20					
23	k _v	m³/h	1,42					
24	Flow Speed, Outlet	m/s	3,78					
25	Type Of Valve Control Ball Valve Type W							
26	Valve Parameter		Material					
27	Seat Diameter:	25 mm	Body:		1.5415 (16Mo3, 15Mo3)			
28	Pressure Reduction Steps, controlled:	1	Seating:		1.4122 (X39CrMo17-1), metal sealing			
29	Pressure Reduction Steps, fix:		Ball:		1.4122 (X39CrMo17-1), metal sealing			
30	k _{vs}	1,6 m³/h	Control disc:		1.4122 (X39CrMo17-1)			
31	Control Characteristic	equal perc. mod.	Seals:		Graphite			
32	max. dp for Actuator:	7,2 bar						
33	Installation Length:	190 mm						
34								
35	Design / Inspection					Final Inspection		
36	Pressure Equipment Directive 2014/68/EU					Confirmation acc. to DIN EN 3.1		
37	Requirements acc. to: EN 12952					10204		
38	Leakage Class: 0,01% of kvs-Value							
39								
40	Actuator	manual	3176885					
41	Type:	gearbox with handwheel						
42		232-08.PS250-12						
43		temperature range: -20°C ... +120°C, nominal turning angle: 90°, self-locking, handwheel Ø250 mm						
44								
45								
46	Actuatoradaption:	EN ISO 5211 - F10 - square 27 mm						
47	Remarks							
48	Attention! Flashing							
49	Attention! temperature adjustment => liquid medium							
50								
51								
52	Body Strength Test - Test Pressure: p _t = 24 bar - Test Medium: Water							
53	Revision	0	1	2	3	4	5	6
54	Date:	29.08.2022	12.09.2022					
55	Prepared:	H. Roßmann	F. Exner					
56	Checked:	H. Jäkel	R. Feldmann					

ARTES Valve & Service GmbH
Parkallee 7 - 16727 Velten
GERMANY

Zawór regulacyjny

A MEMBER OF THE ARCA FLOW GROUP

1	Klient:	Doosan Lentjes GmbH		Nr ref. ARTES:		5504547		
2	Zakład:	A.12019 - Warszawa WTE		Pos.:		3		
3	Lokalizacja:	Zawór regulacyjny na bajpasie garnka kondensacyjnego		Ilość:		1		
4	KKS Nr.:	01 LBG10 AA562		Nr seryjny:		3176832.1		
5	Przewód rurowy - parametry połączeń		Wlot		Wylot			
6	Wymiary	Ø D [mm] x s [mm]	33,7	x	4,0	33,7	x	4,0
7	Materiał		1.0345 (P235GH)		1.0345 (P235GH)			
8	Połączenie spawane	Ø D [mm] x s [mm]	33,7	x	4,0	33,7	x	4,0
9	Połączenie kołnierzowe		--		--			
10	Zawór - dane projektowe		Wlot		Wylot			
11	Wymiar nominalny	DN / NPS	25		25			
12	Ciśnienie nominalne	PN / class	16		16			
13	Ciśnienie obliczeniowe	bar(g)	7,2		7,2			
14	Temperatura obliczeniowa	°C	185		185			
15	Materiał		1.0460 (P250GH, C22.8)		1.0460 (P250GH, C22.8)			
16	Dane robocze	Przypadek obciążenia	Przypadek obciążenia	Przypadek obciążenia	Przypadek obciążenia	Przypadek obciążenia	Przypadek obciążenia	
17	Medium:	woda/para	1	2	3	4	5	6
18	Faza	woda						
19	Przepływ	kg/s	0,28					
20	Temperatura, wlot	°C	152,00					
21	Ciśnienie, wlot	barA	5,20					
22	Ciśnienie, wylot	barA	4,20					
23	k _v	m³/h	1,42					
24	Prędkość przepływu, wylot	m/s	3,78					
25	Typ zaworu Zawór kulowy regulacyjny typ W							
26	Parametry zaworu			Materiał				
27	Wymiary gniazda:	25	mm	Korpus: 1.5415 (16Mo3, 15Mo3)				
28	Etapy redukcji ciśnienie, regulowane:	1		Pierścień gniazda: 1.4122 (X39CrMo17-1), uszczelka metalowa				
29	Etapy redukcji ciśnienie, stałe:			Kula: 1.4122 (X39CrMo17-1), uszczelka metalowa				
30	k _{vs}	1,6	m³/h	Tarcza regulacyjna: 1.4122 (X39CrMo17-1)				
31	Charakterystyka sterowania:	wartość procentowa, zmodyfikowana		Uszczelki: grafit				
32	maks. dp napędu:	7,2	bar					
33	Długość instalacji:	190	mm					
34								
35	Projekt / Inspekcja					Potwierdzenie kontroli		
36	Dyrektywa Urządzeń Ciśnieniowych 2014/68/UE					końcowej zgodnie z DIN EN		
37	Wymogi zgodnie z: EN 12952					3.1		
38	Klasa wycieków: 0,01% wartości Kvs					10204		
39								
40	Napędu	ręcznie						3176885
41	typ:	skrzynia biegów z kółkiem ręcznym						
42		232-08.PS250-12						
43		zakres temperatury: -20°C ... +120°C, nominalny kąt obrotu: 90°, samoblokujący, koło ręczne Ø250 mm						
44								
45								
46	Adaptacja Napędu:	EN ISO 5211 - F10 - kwadrat 27 mm						
47	Uwagi							
48	Uwaga! Odparowanie							
49	Uwaga! ustawienie temperatury => płynne medium							
50								
51								
52	Test wytrzymałości korpusu - test ciśnieniowy: p´= 24 bar - medium testowe: woda							
53	Rewizja	0	1	2	3	4	5	6
54	Data:	29.08.2022	12.09.2022					
55	Przygotowano:	H. Roßmann	F. Exner					
56	Sprawdzono:	H. Jäkel	R. Feldmann					